

No. 7223

**UNITED STATES OF AMERICA
and
CANADA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to
air traffic control. Ottawa, 20 and 27 December 1963**

Official text : English.

Registered by the United States of America on 22 April 1964.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
CANADA**

**Échange de notes constituant un accord relatif au contrôle
de la circulation aérienne. Ottawa, 20 et 27 décembre
1963**

Texte officiel anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 22 avril 1964.

No. 7223. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA RELATING TO AIR TRAFFIC CONTROL. OTTAWA, 20 AND 27 DECEMBER 1963

I

The American Ambassador to the Canadian Secretary of State for External Affairs

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 203

Excellency :

I have the honour to refer to recent discussions between representatives of our two Governments for the general purpose of reaching agreement on measures to insure the orderly, efficient and safe control of aircraft operating in the airspace near the common boundary of the United States of America and Canada. It has been agreed that from time to time it may be desirable for the United States of America to exercise air traffic control in airspace above the territory and territorial waters of Canada, and for Canada to exercise air traffic control in airspace above the territory and territorial waters of the United States of America.

I have the honour to propose that the competent administrative authorities charged with the responsibility for air traffic control in our two countries be authorized to conclude arrangements, when they agree that the orderly, efficient and safe control of air traffic makes such arrangements desirable, for the exercise of air traffic control by one country in specified segments of airspace above the territory of the other country within fifty nautical miles of the common boundary of the two countries. The air traffic control in such segments shall be in accordance with the air traffic regulations of the country over which the aircraft are operating, and both Governments undertake through their competent administrative authorities to keep the other currently informed of any changes in said regulations. It is understood that to carry out this agreement the competent administrative authorities may authorize appropriate subordinates to conclude supplemental arrangements concerning technical and operational details of air traffic control within designated segments.

¹ Came into force on 27 December 1963 by the exchange of the said notes.

After arrangements are concluded between the competent administrative authorities that a specific segment of airspace over one country shall be entrusted to the air traffic control authority of the other country, each country shall take all necessary measures to make effective the exercise of such air traffic control in that segment in accordance with the national laws and regulations of the country of which the segment is a part.

If this proposal is acceptable to your Government, I have the honour to propose that this Note and your reply to that effect shall constitute an agreement between our two Governments with effect from the date of your reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

W. W. BUTTERWORTH

Ottawa, December 20, 1963
His Excellency Paul Martin
Secretary of State for External Affairs
Ottawa

II

The Canadian Secretary of State for External Affairs to the American Ambassador

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
CANADA

No. 218

Ottawa, December 27, 1963

Excellency :

I have the honour to refer to your Note No. 203 dated December 20, 1963 proposing an agreement on measures to ensure the orderly, efficient and safe control of aircraft operating in the air space near the common boundary of the United States of America and Canada.

I have the honour to state that the Government of Canada is agreeable to the proposal set out in your Note and I concur in your suggestion that your Note and this reply shall constitute an agreement between our two governments with effect from this date.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Paul MARTIN
Secretary of State for External Affairs

His Excellency W. Walton Butterworth
Ambassador of the United States of America
Ottawa